

**Rzymsko-Katolicka Parafia  
Najświętszego Serca Pana Jezusa**

pod opieką  
Księży Zmartwychwstańców

**Sacred Heart Roman  
Catholic Church**

under the guidance  
of Resurrectionist Fathers

www.kitchenercr.com  
heartparish@gmail.com  
www.resurrectionist.net

66 Shanley St., Kitchener  
Ontario N2H 5N9  
Tel. 519-742-5831  
Fax 519-742-1207



**Services in English  
Posługa duszpasterska po angielsku**

**SUNDAY MASSES**  
Sunday - 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

**WEEKDAY MASSES**  
Monday - Friday - 8:00 a.m.  
Novena: Tuesday - 8:00 a.m.

**CONFESSIONS**  
Before Weekday Morning Mass: 7:45 - 7:55 a.m.  
Wed., Thur. & Fri. - 6:30 - 6:55 p.m.  
Saturday 4:00 - 4:30 p.m. 1st Friday 6:00 - 6:55 p.m.

**BAPTISMS**  
3rd Sunday - 12:45 p.m.  
Arrangements must be made one month before  
time by calling the parish office.

**MARRIAGE** (registered parishioners only)  
Arrangements must be made one year prior to date.  
Must complete marriage preparation course.

**MINISTRY TO THE SICK**  
Notify the parish office to arrange for a communion visit,  
or Sacrament of the sick.

**Posługa duszpasterska po polsku  
Services in Polish**

**MSZE ŚWIĘTE W NIEDZIELE**  
Sobota - 17:00, Niedziela - 8:30 i 11:30

**MSZE ŚWIĘTE W TYGODNIU**  
Środa - Nowenna - 19:00  
Środa, Czwartek i Piątek - 19:00

**SPOWIEDZ**  
Środa, Czwartek i Piątek 18:30 - 18:55,  
Sobota 16:00 - 16:30, 1-szy Piątek M-ca 18:00 - 18:55

**CHRZTY**  
Druga Niedziela miesiąca 12:45  
Chrzty należy zgłaszać do Biura Parafialnego na co  
najmniej miesiąc przed planowanym terminem Chrztu.

**ŚLUBY** (dla zarejestrowanych parafian)  
Należy zgłaszać rok przed planowaną datą ślubu.  
Kurs przedmałżeński obowiązkowy.

**APOSTOLSTWO CHORYCH**  
Odwiedzanie i posługa sakramentalna chorych na każde  
wezwanie.

Fr. Krzysztof Szkubera, C.R. - PASTOR

Fr. Henryk Krajewski, C.R. - Associate Pastor Fr. George Nowak, C.R. - Pastor Emeritus

Mrs. Elżbieta Raszyk, Administrative Assistant 742-5831

Office hours: Monday - Friday 9:00 a.m. - 12:00 noon & 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Biuro Parafialne czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9:00 - 12:00 oraz 13:00 - 17:00



Mrs. Aleksandra Kulik, PARISH COUNCIL PRESIDENT 519-580-0341  
Mr. Kazimierz Nega, FINANCE COUNCIL PRESIDENT 519-722-6688  
Mr. Grzegorz Przybyłowski, PRESIDENT ST. JOSEPH &  
ST. JOHN KANTY SOCIETY 519-580-8759  
Mrs. Halina Śpiewak, LIVING ROSARY 519-888-6614

Mrs. Agnieszka Przybyłowska, CHRISTIAN MOTHERS  
SOCIETY PRESIDENT 519-580-4330  
Mrs. Beata Ohl, PARISH HALL RECEPTIONS 519-591-8493  
Mrs. & Mr. Anna & Janusz Jach, DOMESTIC CHURCH 519-778-9556

**MASS INTENTIONS**  
- INTENCJE MSZALNE:



**Monday – Oct. 27**

8:00 A.M. (E) - In thanksgiving for Chrisanna Coelho

**Tuesday – Oct. 28**

8:00 A.M. (E) - Novena to Our Lady of Perpetual Help

- God's blessing for Szymon



**Wednesday – Oct. 29**

8:00 P.M. (E)

†† Deceased priests from Sacred Heart Parish

6:30 P.M. (P) – Nabożeństwo Różańcowe

7:00 P.M. (P) Nowenna do M. Bożej Nieustającej Pomocy

- Za kapłanów; o mądrość, świętość i odwagę dla nich
- O zdrowie i opiekę Matki Najśw. dla Anny Kord z ok. urodzin – L. Bułka
- O łaskę zdrowia i opiekę Matki Najśw. dla Agnieszki Przybyłowskiej – L. Bułka
- O błog. Boże i zdrowie dla Sławomira Krukowskiego z ok. urodzin – A. Drzazga
- O zdrowie i błog. Boże dla Gizeli Szewczyk z ok. urodzin – A. Kord
- O opiekę Matki Najśw. i łaskę zdrowia dla Lucyny Bułka
- † Antoni Wenderlich w 21 rocz. śmierci – Rodzina
- † Barbara Pietrzyk – Rodz. Syty
- † Joanna Machnik – Rodz. Kowalik
- † Helena Szepietowska – A. Olejniczak
- † Zbigniew Małecki – Rodz. Chmiel
- † Maria Filip z domu Mirosz – J. Twerd
- † Janina Magolon – Rodzina
- †† Anna i Szczepan Twerd – J. Twerd
- †† Józef i Bronisława Pikulski – Córka z rodz.

**Thursday – Oct. 30**

8:00 A.M. (E) – God's blessing for Jolanta Łukoszyk  
– K.Zderska

6:30 P.M. (P) – Nabożeństwo Różańcowe

7:00 P.M. (P) †† Zmarli z rodziny Dziura i Chołda

8:00 - 9:00 P.M. - Adoracja Najświętszego Sakramentu

**Friday – Oct. 31**

8:00 A.M. (E) † Helena Szepietowska – Marecki Family  
7:00 P.M. (P)

- Za kapłanów; o mądrość, świętość i odwagę dla nich
- Dzięczyna za otrzymane łaski z prośbą o dalszą opiekę Matki Bożej dla rodziny Stanek
- † Stefan Chmiel – Żona i dzieci
- † Konrad Ciesielski w 1 rocz. śmierci
- † Helena Szepietowska – C. Jersz
- † Jan Humeniuk – C. Jersz
- † Barbara Pietrzyk – T.T. Stokłosa
- † Joanna Machnik – M.C. Kotarski
- † Anna Pawelec – A. Olejniczak
- † Maria Filip z domu Mirosz – J. Twerd
- †† Anna i Szczepan Twerd – J. Twerd

**Saturday – Nov. 01 – ALL SAINTS DAY**

**DZIEŃ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH**

8:30 A.M. (P) - Godzinki ku czci N.M.P.

9:00 A.M. (P) - W int. Parafian

3:00 P.M. (P) – WYPOMINKI

5:00 P.M. (E) † Zmarli z wypominek

**Sunday – Nov. 02 - ALL SOULS DAY**

8:30 A.M.(P) † Aleksander Matuszyński, 3 rocz. śmierci

10:00 A.M. (E) † Alexander Clements – K. Clements

11:30 A.M. (P)†† Zmarli Parafianie, z naszych rodzin  
i z wypominek

7:00 P.M. (E) † Benjamin Pinto – Family

**SUNDAY OFFERINGS –OCTOBER 19, 2025:**

Sunday Collection:	\$ 3,885.00
Evangelization of Nations	380.00
Preauthorized giving:	4,503.00
<b>Total</b>	<b>\$ 8,768.00</b>

**Thank you for your generous and faithful support!**  
**Serdeczne Bóg zapłać!**



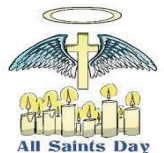
**ALL SAINTS' BALL**

Children are invited to attend the "All Saints' Ball" on Thursday, October 31 at 5 pm – 7 pm in the parish hall. Note: dress code applies: dress of your favorite Saint (Ex.: St. Francis, St. Theresa of Avila, etc.). Please register your children on Sunday Oct. 26<sup>th</sup>.



**NOVEMBER IS A MONTH OF REMEMBRANCE**

In the month of November, we offer our prayers for our deceased. We visit cemeteries, decorate graves and light candles. **On Saturday, November 1<sup>st</sup>, The Catholic Church celebrates ALL SAINTS DAY. We will honour all the saints.** They are the heroes and heroines of our Christian faith who, while on earth, believed and trusted in God's promises.



The remembrance cards are available at all entrances to the church.

**November 2<sup>nd</sup> - the All Souls' Day.**

Every day from November 2nd through 9th anyone may gain a **PLENARY INDULGENCE** and offer it each day for one deceased person. You must be in the state of grace (Confession & Communion), attend church or visit a cemetery and say one Our Father, Hail Mary & Glory be to the Father for the intention of the Holy Father.



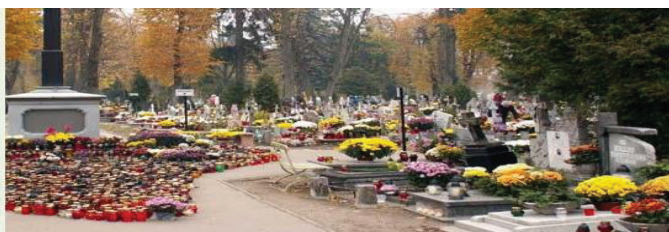
**FALL BACK!** In the night, from Saturday, Nov. 01<sup>st</sup> to Sunday, Nov. 02<sup>nd</sup> it is time to change all clocks back one hour.

### WORSHIP PRAYER

You are invited to the worship prayer every first Sunday of each month after the evening Mass.



*„Łza za zmarłymi wyparowuje;  
Kwiat na grobie zwiędnie;  
Modlitwa natomiast dociera  
aż do Serca Najwyższego”*



**Sobota, 01 listopad**

- Wypominki będą czytane od godz. 15:00.
- Msza Św. o godz. 17-tej
- Modlitwa na cmentarzu; w sobotę po Mszy Św. wieczornej, ok. godz. 18:00 przy grobach Księża Zmartwychwstańców.



### UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

W tym dniu Kościół oddaje cześć wszystkim świętym, “z każdego narodu i wszystkich pokoleń, ludów i języków”, zarówno tym kanonizowanym, jak i tym bezimiennym. Oni pokazują nam jak trzeba żyć, aby swojego życia nie zmarnować. Świętość to powołanie wszystkich chrześcijan.



### DZIEŃ ZADUSZNY

**2 listopada** obchodzimy wspomnienie **Wszystkich Wiernych Zmarłych**. Tego dnia wspominamy zmarłych, którzy pokutują w czyśćcu. Odwiedzając groby naszych bliskich, postarajmy się pamiętać, że kwiaty i znicze to tylko dodatek. Najważniejsze w tych dniach są skupienie oraz modlitwa. To także czas na chwilę refleksji na temat życia, wiary i dążenia do świętości.



### ODPUST ZUPEŁNY ZA ZMARŁYCH

Od 1 do 9 listopada mamy specjalny czas łaski. W tych dniach możesz wyjednać wielkie dary dla dusz czyśćcowych, które czekają na naszą pomoc. Odpusty są darem Boga, który z racji swojego nieskończonego miłosierdzia daje nam szansę na zbawienie. Ten bezinteresowny dar miłości możesz przekazać innym.

**ODPUST ZUPEŁNY**, może być ofiarowany za **jedną zmarłą osobę**, po spełnieniu następujących warunków:

- stan łaski uświęcającej (Spowiedź i Komunia Św.),
- nawiedzenie cmentarza lub kościoła i
- modlitwa w intencji Ojca Świętego – Ojciec nasz, Zdrowaś Maryjo i Chwała Ojcu.

Z jednym przyjęciem Komunii Św. może być związany tylko jeden odpust zupełny.



### BAL WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

Zapraszamy dzieci na „Bal wszystkich świętych” w piątek, 31 października o godz. 17.00 – 19:00 do sali parafialnej. Proszę o wcześniejsze zgłoszenie dzieci w niedzielę – lista dostępna w zakrystii.



### REKOLEKCJE KRUCJATY WYZWOLENIA CZŁOWIEKA

Pragniemy zaprosić Wszystkich na rekolekcje Krucjaty Wyzwolenia Człowieka, które odbędą się w dniach od 14 (godz. 18-ta) do 16 listopada (godz. 14). w Melrose (Ośrodek Księża Michaelitów). Rekolekcje poprowadzi ks. Jerzy Nowak, CR. Podczas rekolekcji będziemy rozważać: otwarcie się, rozpoznanie i przyjęcie woli Pana na przykładzie postawy św. Marii Magdaleny.

Koszt rekolekcji \$240 od osoby. Zgłoszenia prosimy kierować pod numer telefonu: 416-420-7997 lub email: [cwojci3560@gmail.com](mailto:cwojci3560@gmail.com).



### Z ŻYCIA PARAFII:

- **Dzieci I-Komunijne** – spotkania w każdy wtorek o godz. 18-tej.
- **Młodzież przygotowująca się do sakramentu Bierzmowania** – spotkania: czwartek godz. 18-ta.
- **Katecheza Dobrego Pasterza;**
  - level I – 3 do 6 lat w środy o godz. 17:00 do 18:30
  - level II – 6 do 9 lat we wtorki godz. 17:30 do 19:30
- **„Wiara w piątki”** – zapraszamy w każdy 2-gi piątek miesiąca o godz. 18-tej do Sali Parafialnej na prelekcje pani Ani Kryściak.
- **Wymiana tajemnic Różańca Św.** – 1-sza niedziela miesiąca.
- **Rycerstwo Niepokalnej** zaprasza do Sali Parafialnej w każdą **3 srodę miesiąca** po Mszy Św. wieczornej.
- **Adoracja Najświętszego Sakramentu** odbywa się w każdy czwartek od godz. 20:00 do 21:00 oraz w pierwszy piątek miesiąca od godz. 20:00 do 22:00.
- Zapraszamy na **modlitwę uwielbienia** w każdą 1-szą niedzielę miesiąca po Mszy Św. wieczornej (w jęz. angielskim).



**ZMIANA CZASU** przypada na noc z 01 na 02 listopada. Zegarki należy cofnąć o jedną godzinę, co oznacza, że w tym jednym dniu będziemy spać o 60 minut dłużej.



**TAŃCZ Z NAMI - Zespół Pieśni i Tańca Kujawiacy** wznowia swoją działalność i zaprasza młodzież powyżej 10 lat do zespołu. Umiejętność tańca nieobowiązkowa.. Informacje: pani Agnieszka 226-600-6228 lub pan Janek 519-505-0987.

**KAZIMIERZ NEGA**  
 Certified General Accountant  
 Professional Service with a personal touch  
 • Income tax preparation (osoby prywatne, biznesy i korporacje)  
 • Accounting: Payroll, GST, PST, sprawozdania finansowe  
 • Konsultacje w zakresie inwestycji (RRSP, RESP), prawa podatkowego i przygotowania długoterminowej strategii podatkowej (Tax strategy)  
 26 Dean's Gate Court  
**519-722-6688**

Osteopathic Manual Therapy  
**ANDRZEJ BUGIEL, M.Ph.R., PT, M.OMSc**  
 Registered Physiotherapist, Osteopath  
 Goldworthy Wellness Centre  
 168 Lexington Ct. Waterloo  
**519-886-4814**

**CARIMEX**  
 Full Service & Tire Center  
 150 cars to choose  
 E-Tested & Certified  
 170 Weber St. S. **519-342-2613**  
**www.carimex.ca**

**BJM TAX SERVICE INC.**  
**BOLEK MAGOLON**  
 Accounting • Financial Statements  
 Bookkeeping • Payroll Services  
 Personal & Corporate Tax Returns  
 • Self-Employed & Commission Sales  
 • Partnership • Rental Property  
 • HST Returns  
 659 Beechwood Dr. Waterloo  
**www.bjmtax.ca 519-747-0368**

**CANADIAN METAL ROOF MANUFACTURING LTD. Polska Firma**

**SAVE UP TO 40% ON Energy Costs!** • FACTORY DIRECT  
 • LIFETIME WARRANTY

**FINANCING AVAILABLE NEW HAMBURG, ON.**  
**519-224-3433 canmetroof.com**

**REPAIRS-INSTALLATION**  
 Gas-Mid & High Efficiency  
 Furnaces and Central Air  
 Conditioning Systems  
**Janusz Gilarski**  
**226-240-9090 Cell: 519-404-1010**

**DENTAL HYGIENE ON KING**  
  
**Dr. Don Noble**  
**Kamila Malec RRDH**  
**Piotr Malec RRDH**  
 940 King St. W., Kitchener  
**519-578-6374**

**ZOFIA ADAMCZYK, M.B.A.**  
 Income Tax & Business Consulting  
 • Personal, Small Business, Corporate  
 • Accounting, Payroll, PST, GST, E-File  
 • Corporate & Individual Tax Planning  
 • Compliance with Government Legislation  
 • Pre & Retirement Planning  
**45 Bettley Cres., Kitchener**  
**519-749-0842**

**ANIA HILL**  
 Sales Representative  
**EXPERIENCE MATTERS**  
 (over 30 years!)  
**519-591-0005**  
 PROPERTY SALE/PURCHASE  
 FREE: Home Evaluation  
 Home Staging  
**RE/MAX TwinCity**  
**p.ania@rogers.com**



**MACIEJ (MATT) MILCZARZYK**  
 Adwokat / Notariusz  
 104 Scott St., Kitchener  
**519-579-2333**

**www.roofman.com**  
**519 744-3830**  
**Roofman Inc.**

**FAREWELL FLOWERS**  
 BOUQUETS, FLORAL ARRANGEMENTS  
**519-498-5580**  
 Farewell.Flowers.Business@gmail.com

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**




**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637**

**DR. ANDRZEJ CARUK**  
 INTERNATIONAL CHIROPRACTIC ORTHOPEDIST  
 SINCE 1984  
 • Back, Neck, Extremity & Pregnancy Related Pains; Headaches; Scolioses; etc.  
 • Foot Orthotics for Foot/Leg & Spinal Afflictions  
 • Children plus Sports Injuries  
 • Chiropractor for the Toronto 2015 Pan/Parapan American Games  
**519-579-0020**  
 376 Victoria St. N. Unit B, Kitchener, ON

**GLOGOWSKI euro food**  
 403 Highland Road West Kitchener  
**519-584-7190**  
 We invite you to check our selection

**Wanda Guzowski, Broker**  
 PEAK REALTY Ltd, Brokerage  
 NIERUCHOMOSCI: Kupno - Sprzedaz  
**519-577-0043**  
 wandaguzowski@gmail.com

**Shopping Locally Saves Gas**



**Amy Clements-Cortes, PhD**  
 Wedding Singer  
 Music & Psychotherapy Services  
**519-897-3613**  
 notesbyamy.com

**CYCLE & FITNESS**  
 Pro. Sales & Service  
 2055 Dufferin St. (Toronto)  
**416-652-0080**  
 131 Strange St. (Kitchener)  
**519-208-5080**  
**ZIGGY Martuzalski** Owner/Pl. Pro Cyclist

**FAIRWAY CHIROPRACTIC CENTRE**  
**Dr. Adrian Bugiel, DC**  
 5 Manitou Dr., Unit 6 **519-748-5535**  
 admin@fairwaychiropractic.com


**PEAK REALTY LTD BROKERAGE**  
 Free no obligation evaluation  
**ZADZWON DZIS!**




**BKK LAW**  
 PERSONAL INJURY & DISABILITY LAW FIRM  
**Bozena Kordasiewicz**  
**519-914-5195** info@bkklaw.ca  
 Service in English & Polish

**ERB & GOOD**  
 FAMILY FUNERAL HOME  
 Exceeding Expectations Since 1946  
 Paula Heimpel & Rebecca Hlavac (nee Henhoeffler)  
 Funeral Directors & Owners  
 171 King Street South Waterloo  
**519-745-8445 | www.erbgood.com**

**Red and White Realty Inc.**  
 Free Services / Darmowe usługi  
 - Home evaluation  
 - Staging consultation  
 - Buyers' representation  
**OrlowTeam**




**Julia Orłowska**  
 Realtor  
**226-899-3307**  
 Ottawa Valley (Kaszuby)



**George Jurek Orłowski**  
 Broker  
**226-220-5226**  
 Waterloo & GTA Region

**BKK LAW**  
 PERSONAL INJURY & DISABILITY LAW FIRM  
**Bozena Kordasiewicz**  
**519-914-5195** info@bkklaw.ca  
 Service in English & Polish



**Henry Walser FUNERAL HOME LTD.**  
 AN INDEPENDENT FAMILY - OWNED FUNERAL HOME  
 507 FREDERICK ST. (at expressway)  
**519-749-8167**

**Call 1-800-268-2637 for this space**

**Hair Looks**  
 Specializing in Perms, Colours and Style Cuts for the whole family.  
**Krystyna Ochinski**  
 215 Louisa St. **519-743-5931**

**Wojnarski Szymura Kelly LLP**  
**Natalie Oleksinski**  
 Adwokat / Lawyer  
**519-620-1162**  
 www.wojnarski.ca

**REALTOR®**  
 with blessings eXp Realty, Brokerage  
**MARTIN ORWINSKI**  
 REPRESENTING YOUR ESSENTIAL REAL ESTATE NEEDS

**MORTGAGE AGENT**  
 M22003960 Search Mortgage Corp. 12652  
**647 961 9956** po polsku martin.orwinski@essential.estate

**BK AUTO ELECTRIC & MECHANICAL SERVICE**  
 Air conditioning • Brakes  
 Electrical Wiring • Steering & Suspension  
 Shocks & Struts • Computerized Diagnostics  
 Tune Ups • Timing Belts  
 Alternator & Starter etc.  
 101 Bedford Rd., #1  
**Greg - Licensed Mechanic**  
**519-743-9086**

**CAMBRIDGE HONDA**  
 New & Used  
 Sales & Leasing Consultant  
**Eva (Ewelina) Glogiewicz**  
 2400 Eagle Street North  
**519-653-7030**  
 Cell: 519-584-5840

**PRIMERICA®**  
 TOTAL FINANCIAL SOLUTIONS TO YOUR EVERY DAY PROBLEMS:  
 - Income Protection  
 - Asset Management  
 - Debt Management

**Paul Galecki**  
 96 Rankin St  
 Waterloo  
**519-747-3636 x25**



**Remember...**  
 Let our advertisers know you saw their ad here.



**BK AUTO ELECTRIC & MECHANICAL SERVICE**  
 Air conditioning • Brakes  
 Electrical Wiring • Steering & Suspension  
 Shocks & Struts • Computerized Diagnostics  
 Tune Ups • Timing Belts  
 Alternator & Starter etc.  
 101 Bedford Rd., #1  
**Greg - Licensed Mechanic**  
**519-743-9086**

**CAMBRIDGE HONDA**  
 New & Used  
 Sales & Leasing Consultant  
**Eva (Ewelina) Glogiewicz**  
 2400 Eagle Street North  
**519-653-7030**  
 Cell: 519-584-5840

**PRIMERICA®**  
 TOTAL FINANCIAL SOLUTIONS TO YOUR EVERY DAY PROBLEMS:  
 - Income Protection  
 - Asset Management  
 - Debt Management

**Paul Galecki**  
 96 Rankin St  
 Waterloo  
**519-747-3636 x25**

